

دلالت‌های مکتب اردولییرالیسم آلمانی برای مردمی‌سازی اقتصاد

سعید سیدحسینزاده^۱

سید عقیل حسینی^۲

چکیده

هدف این مقاله بررسی و تحلیل نقش دولت در مردمی‌سازی اقتصاد با استناد به آموزه‌های مکتب اردولییرالیسم آلمانی است. این مکتب که در کشور ما کمتر شناخته شده است، زمینه‌ساز معجزه اقتصادی آلمان پس از ویرانی ناشی از جنگ جهانی بود و پس از بحران بزرگ اقتصادی ۲۰۰۸ نیز مجدداً مورد توجه جدی کشورهای اروپایی جهت عبور از بحران قرار گرفت. مکتب اردولییرالیسم آلمانی داعیه جمع بین «عدالت و کارایی» و «نظم دهنده و آزادی» را با تکیه بر ایفای نقش همزمان بازار و مردم دارد و برای دولت قوی نقشی اساسی در زمینه ایجاد و تقویت آزادی اقتصادی مردم قائل است.

مردمی‌سازی اقتصاد به عنوان یک پارادایم نوظهور در کشور ما یکی از ارکان مهم اقتصاد مقاومتی است که در آن مردم محور و رکن اصلی در اقتصاد هستند. اما آیا مردمی‌سازی به معنای حذف دولت از اقتصاد است؟ فرضیه اصلی این مقاله این است که مردمی‌سازی اقتصاد به یک «دولت قوی و سالم» نیاز دارد. در این مقاله با بررسی تعالیم مکتب اردولییرالیسم آلمانی نشان داده می‌شود که در اقتصاد مردم‌محور، دولت وظایف خود را با قاعده‌گذاری در چهار چوب مشخص و فراهم‌سازی شرایط لازم در جهت تسهیل روند مردمی‌سازی اقتصاد ایفا می‌کند. همچنین با بررسی دلالت‌های این مکتب برای مردمی‌سازی اقتصاد، الگویی ارائه می‌شود که شامل چیستی مردمی‌سازی در این مکتب، شرایط علی و زمینه‌ای که دولت برای مردمی‌سازی اقتصاد بایستی فراهم نماید و همچنین مقابله با عوامل مخرب و اجرای سیاست‌های راهبردی است که دولت باید آن را برای مردمی‌سازی اقتصاد پی‌جویی نماید.

کلیدواژه‌ها: اردولییرالیسم آلمانی، دولت قوی، دولت سالم، نظام دهنده اقتصاد، آزادی اقتصادی، مردمی‌سازی.

^۱ s.seyedhoseinzadeh@isu.ac.ir

^۲ aqil.hoseiny@yu.ac.ir

^۱ دکتری علوم اقتصادی و مدرس دانشگاه

^۲ استادیار گروه علوم اقتصادی، دانشگاه یاسوج

مقدمه

یکی از مهم ترین محورها و ار کان اقتصاد مقاومتی «مردمی سازی» است و مقام معظم رهبری علاوه بر اینکه مردمی‌سازی را به عنوان یکی از رویکردهای اصلی سیاست‌های کلی اقتصاد مقاومتی مطرح نمودند، در موقعیت‌های مختلف بر حركت به سمت اقتصاد مردمی تأکید نمودند. تاکنون از «مردمی‌سازی اقتصاد» تعاریف مختلفی ارائه شده است و شاید نتوان تعریفی یکسان و مورد اجماع از مردمی‌سازی اقتصاد ارائه کرد، اما آنچه شاید بتوان به عنوان قدر متیقн از این مفهوم مطرح کرد این است که: اقتصاد مردمی اقتصادی است که در آن مردم محور و رکن اصلی در اقتصادند، مردم می‌خواهند، انتخاب می‌کنند، تولید می‌کنند، مبادله می‌کنند، مصرف می‌کنند، مالک اموال و سرمایه‌اند و مدیریت، کارآفرینی و خلاقیت در اقتصاد با آن هاست. اقتصاد مردمی اقتصادی است که منشأ آن اراده مردم و مقصد آن نیز برقراری توازن میان نیازهای واقعی و امکانات آن هاست و تمامی فرایندها و فعالیت‌های اقتصادی با مشارکت مردم روی می‌دهد؛ بنابراین قراردادن اقتصاد مردمی در کنار بخش خصوصی، بخش دولتی و یا بخش تعاونی امر درستی نیست و اگرچه مشابهت‌هایی با هر کدام از آن‌ها می‌تواند داشته باشد و در تمامی زمینه‌ها در کیفیت و ماهیت هر کدام از این بخش‌ها تاثیرگذار است. موضوع اصلی در مكتب اقتصاد مردمی آن است که چگونه می‌توان مردم را در همه امور دخالت داد و اقتصادی مردم سalar را که به عدالت نزدیک است سامان داد (مؤسسه مبانی و مدل‌های اقتصادی بومی، ۱۳۹۴: ۱۰-۱).

از منظر مقام معظم رهبری نیز «اقتصاد مقاومتی»، مردم بنیاد است؛ یعنی بر محور دولت نیست و اقتصاد دولتی نیست، اقتصاد مردمی است؛ یعنی با اراده مردم، سرمایه مردم و حضور مردم تحقق پیدا می‌کند. اما اینکه اقتصاد مردمی، «دولتی نیست» به این معنا نیست که دولت در قبال آن مسئولیتی ندارد؛ چراکه دولت مسئولیت برنامه‌ریزی، زمینه‌سازی، ظرفیت سازی، هدایت و کمک دارد. کار اقتصادی و فعالیت اقتصادی دست مردم است، مال مردم است؛ اما دولت -به عنوان یک مسئول عمومی- نظارت می‌کند، هدایت می‌کند، کمک می‌کند؛ بنابراین آماده‌سازی شرایط، وظیفه دولت است و دولت وظیفه دارد که شرایط را تسهیل کند» (سایت رسمی مقام معظم رهبری^۱، بیانات در حرم رضوی، ۱۳۹۳/۱/۱). همان طور که در کلام رهبری مشهود است، اقتصاد مردمی به معنای کنارکشیدن دولت از وظایف خود نیست، بلکه در اقتصاد مردمی دولت وظایف خود را در چهار چوب مشخص و در جهت تسهیل روند مردمی‌سازی اقتصاد و نظارت و هدایت آن

^۱. www.khamenie.ir

ایفا می‌کند؛ به عبارت دیگر برخلاف تصور رایج از اقتصاد مردمی، مردم‌سازی اقتصاد صرفاً به صورت خودجوش و باتکیه بر قاعده لسه‌فر (بگذارد شود) و خودتنظیمی بازار محقق نمی‌شود، بلکه دولت نقش اساسی در مردم‌سازی اقتصاد ایفا می‌کند؛ بنابراین آنچه به نظر می‌رسد در ادبیات مردم‌سازی اقتصادی مغفول مانده است، بررسی و تحلیل نقش دولت در مردم‌سازی اقتصاد است.

این مقاله با روش تحلیلی - توصیفی تجربه یکی از مکاتب اقتصادی را که تا حدی به دنبال تحقق این هدف بوده است، مورد بررسی قرار داده است و تجارت آن مکتب را در جهت مردم‌سازی اقتصاد ایران - با درنظر گرفتن مقتضیات بومی کشور - مورد استفاده قرار داده است. رهبر انقلاب در خصوص بهره‌برداری از تجربیات سایر کشورها در زمینه مقاوم‌سازی اقتصادی در دیدار با دانشجویان مдал آور دانشگاه شریف فرمودند: «اقتصاد مقاومتی یک اندیشه تجربه شده در دنیا است و فقط اختصاص به ما ندارد و چگونگی بهره‌برداری از اقتصاد مقاومتی منوط به اهداف کشورهاست... همچنین جدای از نحوه جهت‌گیری و بهره‌برداری، این موضوع که اقتصاد مقاومتی، کشور را در برابر تکانه‌های گوناگون جهانی اعم از بدخواهانه یا غیر بدخواهانه حفظ خواهد کرد یک اصل پذیرفته شده است»^۱. از سوی دیگر از منظر ایشان (اقتصاد مقاومتی) اولاً: یک الگوی علمی متناسب با نیازهای کشور ما است - این آن جنبه مثبت - اما منحصر به کشور ما هم نیست؛ یعنی بسیاری از کشورها، امروز با توجه به این تکانه‌های اجتماعی و زیورو شدن‌های اقتصادی ای که در این بیست سال گذشته اتفاق افتاده است، متناسب با شرایط خودشان به فکر یک چنین کاری افتاده‌اند. پس این حرکتی که ما داریم انجام می‌دهیم، دغدغه دیگر کشورها هم هست؛ مخصوصاً مانیست^۲؛ بنابراین بررسی چیستی، چراً و چگونگی مردم‌سازی اقتصاد در تجارت سایر مکاتب اقتصادی و کشورها حائز اهمیت است.

یکی از تعاریفی که شاید بتوان برای مردم‌سازی اقتصاد ارائه نمود، «آزادی اقتصادی» است، یعنی فراهم‌سازی شرایطی که در آن فرد آزاد باشد که مجموعه فعالیت‌های اقتصادی خود را در بازار بدون ممانعت مowanع درونی و بیرونی به انجام برساند. یکی از مکاتبی که داعیه‌دار «آزادی اقتصادی» است، مکتب لیبرالیسم است که نحله‌های مختلفی دارد که مهم ترین شاخه آن مکتب لیبرالیسم کلاسیک است. سردمدار مکتب لیبرالیسم کلاسیک آدام اسمیت و ظهور آن در قرن هجدهم میلادی بوده است که مهم ترین موضع

^۱. همان، دیدار نخبگان و دانشجویان بسیجی مдал آور دانشگاه شریف با رهبر انقلاب ۱۳۹۵/۱۰/۱۳

^۲. همان، بیانات در حرم رضوی، ۱۳۹۳/۱/۱

آن، دفاع متعصبانه از «لسه‌فر» یا اعتقاد به دست نامرئی بازار در تخصیص بهینه منابع و دستیابی به منافع اجتماعی و محدودسازی دولت به وظایف کاملاً مضيق از قبیل امنیت (دولت شکرده کلاسیکی) است. پس از بحران بزرگ دهه ۱۹۳۰ و آشکارشدن نقایص ذاتی لیرالیسم کلاسیک و افزایش هجمه‌های شدید علیه آن و خصوصاً علیه قاعده لسه‌فر، این مکتب اقدام به بازنگری اساسی در اصول خویش نمود و مکتب «نولیرالیسم» را در کنفرانس والتر لیپمن مطرح نمود. نوک اصلی پیکان حمله نولیرالیست‌ها، دو مکتب دولت رفاه کیزی و سوسیالیسم بود. متعاقباً به دو شاخه اصلی نولیرالیسم آمریکایی و نولیرالیسم آلمانی تفکیک شد که نولیرالیسم آمریکایی و خصوصاً مکتب شیکاگو در کشور ما بیشتر مورد توجه قرار گرفته است. اما نولیرالیسم آلمانی و معروف‌ترین نحله آن یعنی اردولیرالیسم که منشأ توسعه اقتصادی آلمان پس از جنگ جهانی دوم بود و همچنین پس از بحران مالی ۲۰۰۸ و همچنین بحران ۲۰۱۲ اروپا مجدداً مورد توجه جدی قرار گرفته است، در کشور ما کمتر مورد توجه قرار گرفته است.

اردولیرالیسم آلمانی بر خلاف مکتب لیرالیسم کلاسیک (که از طریق قاعده لسه‌فر و آزادی بازار و مکانیسم دست نامرئی به دنبال همسویی منافع فردی و مصالح اجتماعی بود) معتقد است دولت نقش مهم و اساسی هم در ایجاد بازار و هم در تنظیم گری آن دارد. به عبارت دیگر اردولیرال‌ها به دنبال تقدم نظام بر آزادی و آزادی نظام یافته هستند، زیرا اگر نظام برقرار نشود آزادی نیز از بین خواهد رفت. وجه تسمیه این مکتب نیز برگرفته از کلمه لاتین (ordo) به معنای نظم است؛ بنابراین اردولیرالیسم (ordoliberalism) به معنای لیرالیسم منظم است که در مقابل آنارکولیرالیسم (anarcholiberalism) یا لیرالیسم آثارشیستی، یعنی لیرالیسم نامنظم قرار دارد که به نولیرالیسم آمریکایی اطلاق می‌گردد که از طریق نظم یا بی‌نظمی خودجوش رقابت، به دنبال ساماندهی بازار است و معتقد به دولت حداقلی است.

برخلاف مکتب لیرالیسم آثارشیستی یکی از مسائل اصلی مکتب اردولیرالیسم جمع بین «دولت قوی^۱» و «اقتصاد آزاد^۲» است و دولت در این مکتب نقش برنامه‌ریز برای ایجاد رقابت و تأسیس کننده و پشتیبانی - کننده آزادی در بازار را دارد. دولت بایستی چهارچوب نقش آفرینی افراد در بازار را تعیین نموده و از این چهارچوب با سیاست‌های مبتنی بر قانون اساسی و سیاست‌های نظم دهی^۳ و همچنین سیاست‌های اجتماعی

¹. Strong state

². Free economy

³. چون در زبان فارسی واژه تنظیم برای Regulation رواج یافته است در این مقاله از واژه نظم دهی به عنوان معادل Ordering استفاده می‌شود.

محافظت نماید. به نظر می‌رسد چهارچوبی که این مکتب برای نقش آفرینی دولت و همچنین آزادی نقش آفرینی مردم در اقتصاد تعیین کرده است، می‌تواند دلالت‌های مفیدی برای مردم‌سازی اقتصاد ایران داشته باشد؛ بنابراین در این مقاله ابتدا به معرفی اجمالی مکتب اردو لیبرالیسم آلمانی پرداخته می‌شود و سپس به بررسی دلالت‌های این مکتب برای مردم‌سازی اقتصاد پرداخته و درنهایت الگوی نهایی از نقش دولت در مردم‌سازی اقتصاد در این مکتب را ارائه می‌دهد.

معرفی اجمالی مکتب اردو لیبرالیسم آلمانی

از دیدگاه بسیاری از صاحب‌نظران تاریخ اقتصادی آلمان، منشأ توسعه اقتصادی آلمان بعد از ۱۹۴۵ میلادی و جنگ جهانی دوم تحت تأثیر دیدگاه‌های مکتب اردو لیبرالیسم و تفکرات والتر اویکن و مکتب فرایبورگ و اصول اقتصاد بازار اجتماعی بوده است. ریشه‌های او لیه شکل‌گیری این مکتب به سال‌های ۱۹۳۸-۱۹۴۵ میلادی بر می‌گردد که در مقابل با دیدگاه‌های سوسیالیسم ملی آلمان نصیح گرفت. بنیان‌گذار این مکتب والتر اویکن بود و اصلی‌ترین اثر وی با نام «مبانی علم اقتصاد»^۱ در سال ۱۹۴۰ منتشر شد. اثر وی به طور آشکار انتقاداتی بر مکتب تاریخی آلمان وارد می‌کرد و بر اساس طبقه‌بندی‌ای که وی ارائه می‌کند، تأکید خاصی بر بازپروری اقتصاد از طریق عوامل نهادی، قانونی و اجتماعی دارد و به طور آشکار در مقابل رویکرد سنتی آلمانی به جایگاه دولت در اقتصاد قرار دارد. در نظام رقابتی^۲ که وی تعریف می‌کند، دولت نقش قوی‌تری نسبت به نقشی که دولت در رویکرد آمریکایی^۳ و مکتب اقتصاد اتریشی نظری دیدگاه‌های هایک و فون میزس، دارد ایفا می‌کند. این رویکرد خود را به خوبی در اصول تنظیم گر^۴ اویکن نشان می‌دهد که عبارت است از: کنترل انحصار، سیاست اجتماعی^۵ و اثرات خارجی. در کنار اصول مکملی با عنوان اصول سازنده^۶ اقتصاد بازار نظری مالکیت خصوصی، رقابت در بازارهای باز، آزادی قراردادها، عملکرد مکانیسم قیمت‌ها، ثبات پولی و سازگاری در سیاست‌های اقتصادی (Hagemann, 2018: ۶۵۴).

^۱. Foundation of economics

^۲. competitive order

^۳. Anglo-American colleagues

^۴. regulating principles

^۵. social policy

^۶. constituting principles'

دانشمندان این مکتب پس از ملاحظه نتایج تجارب سیستم‌های اقتصادی گوناگون مثل سیستم سرمایه‌داری لسهر و تجربه‌های انجام شده با نظام اقتصادی مداخله‌گرایانه (نمازی‌ها) و نظام اشتراکی، در جستجوی شکلی از نظام اقتصادی بودند که فرد را در مقابل خودکامگی بخش دولتی و بخش خصوصی حراست و صیانت کند. از منظر اردولیرال‌ها سرمایه‌داری و سوسياليسم هر دو کهنه و منسوخ‌اند. تنی چند از نولیرال‌ها به عنوان مثال الکساندر روستو کوشیده‌اند که اندیشه کلی نولیرالیسم را از سرمایه‌داری کهن لسه فر و یا نمایندگان کلاسیک‌های انگلیسی که آن‌ها را با عنوان پالولیرال ذکر و مشخص می‌کردند، جدا کنند. اردولیرال‌ها پس از مرز بندی خود با سایر مکاتب اقتصادی به نقش دولت در این نظام می‌پردازنند. اردولیرال‌ها به فرآیندهای خودجوش و خوش‌بینی حاصل از تفکر اقتصاد بازار آزاد و تفکر لسه فر معتقد نیستند؛ زیرا اولاً بر اساس نظر اویکن تضمین آزادی خود می‌تواند سبب ایجاد خطر برای آن از طریق سلب آزادی شود؛ زیرا اگر این امر (آزادی) تشکیل قدرت خصوصی را ممکن سازد می‌تواند آزادی را تخریب کند و از سوی دیگر معتقدند دولت باید الزاماً مقدمات و شرایط لازم برای استقرار رقابت را فراهم کند و از طریق ایجاد یک اداره نظارت بر انحصارات، رقابت را مراقبت کرده و از آن هم پیوسته حراست کند. به نظر اویکن وظیفه دولت این است که قواعد تحرک رقابت را مستحکم، پایدار و مطمئن نگه دارد، به طوری که در درون آن نظام رقابتی، عاملان اقتصادی به راحتی آزادی عمل داشته باشند. در عین حال برنامه‌ریزی‌های اقتصادی آنان باید در برابر خودکامگی دولت یا استبداد گروه‌ها و افراد بخش خصوصی، حفظ و حراست شود. برای انجام این منظور اویکن اصولی را ترکیب و طراحی و ارائه کرده است که از یک طرف نظام اقتصاد رقابتی را می‌سازند و «اصول تقویم گر (سازنده)» نظام نامیده می‌شود و از طرف دیگر به نظر او اصولی که کارکردهای نظام را به طور مؤثر به نظم درمی‌آورند یعنی «اصول تنظیم گر» (ایسینگ، ۱۳۷۴: ۲۵۰-۲۶۰). در این مکتب یاوجوداینکه سازوکار قانونمند اقتصاد بازار در مرکز وقایع قرار دارد، اما دولت مکلف است این سازوکار قانونمند را راهاندازی و از آن صیانت و حفاظت کند. بعلاوه دولت باید تا آنجا که توانایی دارد اختلالات تعادلی را بر طرف سازد و در آخر دولت باید نتیجه فعالیت آزادانه نیروها را تحت عنوان سیاست اجتماعی اصلاح سازد. بنابراین این نظام موجب تقسیم کار بین بازار و دولت می‌شود و یک دولت قوی به عنوان متولی سیاست اقتصادی که در کشمکش‌های گروه‌های ذی نفع، بی‌طرفانه عمل می‌کند و در مجموع سه تکلیف اصلی را دنبال می‌کند: حمایت از قواعد جهت ساماندهی نظام، بر طرف کردن اختلالات و نوسانات مدام اقتصادی (از طریق ایجاد اصل ثبات و اطمینان در سیاست‌های اقتصادی دولت) و سیاست اصلاح اجتماعی (لش، ۱۳۷۹).

متغیرین و پیشتران اولیه مکتب اردو لیبرالیسم هر یک به نوبه خود از جهات مختلف موجب رشد و تکامل این مکتب شدند عبارتند از والتر اویکن^۱، این فرانتس بوهم^۲، ویلهلم روپکه^۳، الکساندر روستو^۴ و همچنین آلفرد مولر آرمات^۵ (Biebricher,; Vogelmann, 2017)، در این مقاله با توجه به موضوع و حوزه پژوهش، تأکید بیشتری بر آثار والتر اویکن و خصوصاً ویلهلم روپکه خواهد بود. در قسمت‌های بعد ضمن بررسی تفصیلی دیدگاه‌های مکتب اردو لیبرالیسم آلمانی، دلالت‌های این دیدگاه‌ها را در مردمی‌سازی اقتصاد مورد بررسی قرار خواهیم داد.

نقش رقابت در بازار، محدودیت‌های آن و کارکرد دولت

نقطه شروع اویکن این سؤال سلبی بود که چگونه می‌توان از تمرکز قدرت در سیستم اقتصادی جلوگیری کرد. اویکن با داشتن ایده‌ای کمتر خوش‌بینانه نسبت به اسمیت در مورد انسان، اعتقاد نداشت که تعامل خودجوش بین افراد، برای اطمینان از یک نظام اجتماعی پایدار کافی است، در عوض، وی معتقد بود اقتصاد گرایش تا حدودی اجتناب ناپذیری به سمت Vermachtung^۶ دارد. از نظر اسمیت، رقابت فراتر از همه بنیادها برای هماهنگی خودجوش میان افراد یک جامعه الزامی است، اما از نظر اویکن تنها وسیله‌ای برای جلوگیری از ظهور گروه‌های قدرت در اقتصاد است و به همین دلیل تنها بینان ممکن برای یک نظام عملی و انسانی در جهان صنعتی مدرن است (Zweynert, 2013). تعجب آور نیست که ایده تا حدی بدینانه او درباره انسان، او را کمی به هابز نزدیک کند: اگر تعامل خودجوش بین افراد منجر به نظم نامطلوبی شود، فرد نیاز به یک دولت قوی بالاتر از افراد دارد که از هماهنگی پشتیبانی کند. اویکن در

^۱. Walter Eucken

^۲. Franz Böhm

^۳. Wilhelm Ropke

^۴. Alexander Rüstow

^۵. یافتن ترجمه معادل واژه Vermachtung به زبان فارسی امکان پذیر نیست. در چارچوبی که اویکن از آن استفاده می‌کند به معنای فرایندی است که در آن به دلیل ظهور انحصارهای یک و چندجانبه، موفقیت‌های اقتصادی بیشتر تابعی از روابط قدرت می‌شود.

^۶. جزئیات بیشتر در مورد این مسئله را می‌توان در فصل "قدرت اقتصادی" در کتاب مبانی علم اقتصاد (۱۶۹-۱۷۵). زیرنویس فصل "بدون و در ک قدرت اقتصادی هیچ درکی از واقعیت اقتصادی وجود ندارد" نشان می‌دهد که این موضوع تا چه حد برای تفکر اویکن محوری است.

مقاله‌ای که در سال ۱۹۳۲ با عنوان «تحولات ساختاری دولت و بحران سرمایه‌داری»^۱ منتشر شده است، جایگاه رقابت و کار کرد دولت را تشریح می‌کند. این مقاله در شرایطی نوشته شده که اقتصاد سرمایه‌داری با بحران بزرگ^۲ ۱۹۲۹ مواجه شده است و اویکن ضمن تحلیل بحران سرمایه‌داری و رکود بزرگ، دیدگاه‌های مختلف در خصوص ریشه‌های اصلی بحران سرمایه‌داری را به بوته نقد می‌کشد و دیدگاه‌های جایگزین خود را ارائه می‌دهد. اویکن معتقد است هر جا شلاق رقابت^۳ به خوبی کار خود را انجام می‌دهد، سرمایه‌داری مانند همیشه پویا و بدیع است، اما اگر رقابت متوقف شود، این امر به طور جدی مانع عملکرد مکانیسم سرمایه‌داری می‌شود و توسعه آن را محدود و یا حتی غیرممکن می‌سازد. از منظر اویکن، جامعه شاهد تحولی در رابطه بین دولت و جامعه در طول پنجاه سال گذشته بوده است و اوج این تحول همان چیزی است که وی آن را «دولت اقتصادی»^۴ است که در آن نیروهای اجتماعی، گروه‌های ذی‌نفع و جنبش‌های توده‌ای^۵ به دنبال تأثیرگذاری و نفوذ در دولت برای پیگیری منافع خاص خود و یا انجام پروژه‌های سیاسی هستند و تلاش‌های آنها صرفاً به منظور اجتناب از شلاق رقاب^۶ و همچنین پی‌جویی تلاش‌هایی برای به دست آوردن امتیازاتی است که امروزه معمولاً «راتن جویی»^۷ نامیده می‌شود. اویکن در ادامه نتیجه می‌گیرد اگر از رقابت برای حفظ کارکردهای بازارها بخواهد محافظت شود، دولت باید قدرتی پیدا کند که بتواند از قدرت توده‌ها و گروه‌های رانت‌جو خلاص شود و به نوعی از اقتصاد فاصله بگیرد (Biebricher & Vogelmann, 2017). در این میان اویکن مزبتدی خود را با دیدگاه لیرالیسم کلاسیک و به عبارتی دیگر سرمایه‌داری لسه فر که سردمدار اصلی آن آدام اسمیت است، مشخص می‌کند و استدلال اصلی وی علیه laissez faire عبارت است از: در نظر نگرفتن ساختارهای قدرت اجتماعی و گرایش ذاتی به انحصارات و کارتل‌ها. به گفته اویکن، دست نامرئی خودگردان نمی‌تواند سازگاری میان منافع فردی و رفاه عمومی را ایجاد کند (Zwewnyert, 2013).

ویلهلم روپکه نیز معتقد بود که رقابت وسیله‌ای برای برقراری نظم و اعمال کنترل در حوزه محدود اقتصاد بازار بر اساس تقسیم کار است، اما اصلی نیست که بتوان بر اساس آن کل جامعه را بنایه داد و حتی از

^۱. Structural Transformations of the State and the Crisis of Capitalism

^۲ lash of competition

^۳. ‘economic state’

^۴. mass movements

^۵. lash of competition

^۶. rent-seeking

نظر جامعه شناختی و اخلاقی نیز خطرناک است، زیرا بیشتر باعث متلاشی شدن جامعه می‌شود تا اتحاد آن (Röpke, ۱۹۵۰: ۱۸۱). از نظر اردو لیبرال‌ها بازار به هیچ وجه به تنها بی به یکباره‌گی اقتصادی کمک نمی‌کند. مخالفت اردو لیبرال‌ها با رقابت خودجوش و لسه فر و تعریف کارکرد دولت در این میان در اصل «اقتصاد آزاد و دولت قوی^۱» منعکس شده است. از منظر اردو لیبرال‌ها یک دولت قوی برای تعیین شرایط چارچوب اقتصاد بازار اجتماعی، ارائه حمایت‌های نهادی مناسب، اصلاح شکست‌های بازار، جبران آسیب‌های عمدۀ اجتماعی، مقابله با فشارهای دموکراتیک برای مداخله در بازارهای کارا و استفاده از اقدامات پلیسی برای مقابله با قدرت اقتصادی سازمان یافته برای زیر پا گذاشتن رقابت در بازار لازم است (Schnyder و Siems, ۲۰۱۴: ۳۸۲).

از نظر روپکه نفع طلبی شخصی و خودخواهی^۲ در بازار به خودی خود نمی‌تواند منافع عمومی را تأمین کند و باید به سمت منافع عمومی کانالیزه و جهت‌دهی شود و بهترین راه برای این کار نظم رقابتی اردو لیبرال (اخلاقیات تنظیم‌گر) در ترکیب با اخلاق کانتی، اخلاق فضیلت‌گرایانه و ارزش‌ها و هنجارهای دینی (اخلاقیات فردی) است؛ بنابراین اقتصاد بازار رقبتی نیازمند یک بنیان اخلاقی و رعایت استانداردهای اخلاقی معینی است (Watrin, 1979). روپکه موارد و مصادیقی از ارزش‌های فرا-اقتصادی^۳ را که بنیانی برای اقتصاد فراهم می‌کنند و فراهم کننده کرامت انسانی هستند، نام می‌برد: روحیه عمومی، ذهنیت مدنی، احساس اجتماعی، مسئولیت، صداقت، انصاف، نوع دوستی متقابل، میانه‌روی و خود انصباطی، احترام به کرامت انسانی، همبستگی، خیرخواهی و عشق مسیحی از قبیل عشق به همنوع. تربیت خانوادگی، آموزش و پرورش، اجتماعی‌سازی و ... نقشی مهمی در نهادینه کردن این ارزش‌ها ایفا می‌کند. در این میان دولت قوی از منظر اردو لیبرال‌ها نقشی حیاتی در ایجاد چهارچوب‌های بازار به منظور نهادینه‌سازی معیارها و ارزش‌های فرا-اقتصادی در بازار دارند. به نظر می‌رسد «سیاست اجتماعی» اردو لیبرال‌ها کارکردی سازنده و تنظیم‌گر برای ایجاد شرایط امکان ایجاد مبانی و پیش‌فرض‌های اخلاقی بازار دارند. سیاست‌های اجتماعی به منظور توده‌زدایی^۴، امحاء طبقه کارگر^۵، تمرکز زدایی از ساختارهای سیاسی- اجتماعی و حمایت از شرکت‌های کوچک و متوسط و اعطای قدرت تصمیم‌گیری به زیربخش‌های کوچک‌تر

^۱. Strong State and Free economy

^۲. Egoism

^۳. trans-economic values

^۴. de-massification

^۵. de-proletarianisation

می‌باشد. هدف کلی، حک شدگی اجتماعی^۱ هر فرد و ایجاد «وضعیت حیاتی»^۲ رضایت‌بخش می‌باشد. از سویی دیگر توجه به مسئولیت‌پذیری شخصی، استقلال، خوداستغالی و اشاعهٔ مالکیت خصوصی (که شرایط لازم برای تحقق حق آزادی مثبت را فراهم می‌آورد) و همچنین مساوات در برابر قانون، دسترسی برابر به آموزش و دیگر نهادهای عمومی، فرصت‌های برابر و شرایط اولیهٔ برابر^۳ نیز بایستی تقویت شود و ارتقاء داده شود (Wörsdörfer, 2013b). «وظیفه‌شناسی حرفه و شغل»^۴ مورد تمرکز اردو لیبرال‌هایی از قبیل روپکه و مولر-آرماک که به وضعیت مطلوب یک کسبهٔ شریف اشاره دارد نیز می‌تواند نمونهٔ اعلایی از اخلاق فردی تلقی شود.^۵

اردو لیبرالیسم سعی می‌کند از اولویت‌دادن به اخلاق یا اقتصاد نسبت به هم اجتناب کند و می‌خواهد با اتخاذ یک رویکرد یکپارچه هر دو جنبه را رعایت نماید و دینامیسم‌های اقتصادی را در کنار همبستگی اجتماعی در نظر بگیرد. در مرکز نظریه اردو لیبرالیسم این سؤال اساسی قرار دارد که چگونه می‌توان نظم اقتصادی-اجتماعی و انسانی را ایجاد کرد، نظری که دربرگیرندهٔ ارزش‌های مطلق کانتی از قبیل حفظ شان و کرامت انسان^۶، حقوق بشر و نیز خودمختاری^۷ انسان با درنظر گرفتن ملاحظات عدالت و انصاف باشد. بنابراین اردو لیبرالیسم به دنبال حل تعارض میان آزادی-کارایی و عدالت اجتماعی است. نکته اساسی این است که معیارهای کارآمدی^۸ و انسانیت^۹ ارتباط تنگاتنگی داشته و وابستگی متقابل به یکدیگر دارند و رابطه اصل و فرع نسبت به یکدیگر ندارند (Wörsdörfer, 2013a).

دلالت‌ها برای مردمی‌سازی اقتصاد

دلالت‌هایی که در این قسمت از بررسی کارکرد رقابت در بازار و نقش دولت در این مکتب می‌توان برداشت کرد این است که:

¹. social embeddedness

². vital situation' (*Vitalsituation*)

³. *Startgerechtigkeit*

⁴. Deontology of Profession and Occupation

⁵. توضیحات تکمیلی در خصوص تمرکز زدایی و توده زدایی در بخش‌های بعد ارائهٔ خواهد شد.

⁶. Human dignity

⁷. Autonomy

⁸. Functionality

⁹. Humanity

اولاً یکی از کارکردهای مهم برای ارتقاء نقش مردم در بازار، توجه به کارکرد رقابت در بازار است. رقابت در بازار مانع تمرکز قدرت و ایجاد انحصار در بازار شده و عرصه را برای نقش آفرینی آحاد مردم در بازار فراهم می‌سازد. از سوی دیگر رقابت صرفاً یک پدیده طبیعی که به صورت خودجوش ایجاد شود نیست، بلکه رقابت پدیده‌ای مصنوعی است که باید ایجاد شود، به عبارتی دیگر برای ایجاد رقابت در بازار بایستی، برنامه‌ریزی صورت گیرد و دولت در این میان مسئول برنامه‌ریزی برای ایجاد رقابت در بازار است که برای ایفای بهینه این نقش خود نباید به دنبال دخالت در فرآیندها و کارکردهای قیمتی نظم بازار باشد و به عبارتی دیگر نباید دخالت‌های ناهماننگ با بازار انجام دهد، بلکه بایستی از طریق سیاست‌های تقویم‌گر و تنظیم‌گر، دخالت‌هایی هماننگ با بازار انجام دهد.

ثانیاً دولتی می‌تواند به معنای واقعی کلمه آزادی را در بازار ایجاد نماید، یعنی عرصه را برای فعالیت آحاد مردم در اقتصاد فراخ و بازتر نماید - که مردم بتوانند در عرصه‌های مختلف فعالیت‌های اقتصادی اعم از تولید، مصرف، مبادله، فروش و... نقش آفرینی کنند - که دولت به معنای واقعی کلمه قوی باشد. به عبارتی دیگر اردو لیبرال‌ها میان آزادی اقتصادی و دولت و یا میان دولت و بازار تعارضی نمی‌بینند و صرفاً راه حل را ایجاد دولت حداقلی نمی‌دانند، بلکه چهارچوبی را برای فعالیت در بازار در نظر می‌گیرند که دولت باید با این چهارچوب و یا این قواعد بازی از آزادی اقتصادی در بازار مراقبت نماید؛ بنابراین دولت موردنیاز برای مردمی‌سازی اقتصاد، باید دولت قواعد ساز و تنظیم‌گر باشد و علاوه بر این بایستی مراقب مصون‌ماندن رقابت از فعالیت‌های رانت‌جویانه گروه‌های ذی‌نفع باشد. یکی از پاشنه آشیل‌های مردمی‌سازی در این میان، این است که دولت خود مسخر گروه‌های ذی‌نفع و رانت جو شود؛ بنابراین لازم است تمهیدات حقوقی و قانونی لازم برای جلوگیری از ایجاد این رویه در دولت اندیشیده شود.

ثالثاً اگر دولتی به دنبال تمهید و زمینه‌سازی شرایط رقابت در بازار است، بدين معنا نیست که تمام امور اقتصادی و غیراقتصادی به رقابت و نیز نفع شخصی و تحلیل در این چهارچوب فروکاسته شود، بلکه از منظر اردو لیبرال‌ها اموری فرا اقتصادی و به عنوان پیش‌نیاز بازار وجود دارند که اگر این امور فرهنگ‌سازی نشود، موجب تخریب کارکرد بازار می‌شود و همچنین یکپارچگی اجتماعی که لازمه تداوم یک جامعه است، از بین خواهد رفت. در این زمینه نقش دولت در فرهنگ‌سازی و تقویت نهادهایی که می‌توانند این اخلاقیات و چهارچوب‌های فرآاقتصادی را به افراد آموزش دهند بسیار حائز اهمیت است و این نهادها شامل خانواده، مدرسه، نهادهای مذهبی (کلیسا) و... است. به عبارتی دیگر مردم در چهارچوب مردمی‌سازی اقتصاد صرفاً بایستی به عنوان انسان اقتصادی عقلائی در نظر گرفته شوند، بلکه باید ارزش‌های

فرالاقتصادی نیز در رشد و تکامل آن‌ها درنظر گرفته شود. به نظر می‌رسد «سیاست اجتماعی» اردو لیرال‌ها کارکردی ساختاری برای ایجاد شرایط امکان ایجاد مبانی و پیش‌فرض‌های اخلاقی بازار دارد و از این منظر یکی از نقش‌های اساسی دولت در کنار اجرای سیاست‌های اقتصادی، اجرای سیاست‌های اجتماعی است. اهدافی که سیاست اجتماعی دنبال ایجاد «وضعیت حیاتی»^۱ و رضایت‌بخش برای آحاد مردم و نقش آفرینان نظام اقتصادی و بالاخص طبقه کارگر است که در نظام صنعتی مدرن مورد ظلم قرار گرفته‌اند. به عبارتی دیگر از منظر اردو لیرال‌ها نبایستی در نظام بازار عدالت فدای کارایی شود. امنیت اجتماعی خود زمینه‌ساز کارایی نظام بازار است، بنابراین سیاست‌هایی را به منظور ارتقاء عدالت و انصاف در نظام بازار همچنین امحاء طبقه کارگر و توهین‌داشتن به خصوص در مواجهه با اصلی‌ترین نقش آفرینان آن یعنی مردم مطرح می‌کنند، نظیر تمکن از ساختارهای سیاسی-اجتماعی و حمایت از شرکت‌های کوچک و متوسط، از سویی دیگر توجه به مسئولیت‌پذیری شخصی، استقلال، خوداشتغالی و اشاعه مالکیت خصوصی (که شرایط لازم برای تحقق حق آزادی مثبت را فراهم می‌آورد) و همچنین مساوات در برابر قانون، دسترسی برابر به آموزش و دیگر نهادهای عمومی، فرستادهای برابر و شرایط اولیه برابر باشی تقویت و ارتقاء داده شود. هدف اصلی این سیاست‌ها حکم شدگی اجتماعی^۲ هر فرد در سلسله فعالیت اقتصادی است. به عبارتی دیگر به نظر می‌رسد نقد اردو لیرال‌ها مشابه نقد کارل پولانی از نظام بازار خود تنظیم‌گر است که همه چیز و حتی افراد را به مثابه بازار در نظر می‌گیرد که در بازار نیروی کار خرید و فروش می‌شوند و به عبارتی بازاری فک شده از اجتماع می‌باشد، اما اردو لیرال‌ها با مطرح کردن سیاست اجتماعی به دنبال حکم‌کردن بازار در اجتماع هستند.

راغعاً اردو لیرال‌ها به تعارض میان عدالت و کارایی و یا کارآمدی و انسانیت معتقد نیستند و به دنبال جمع بین این دو مقوله هستند. این مسئله ازین رو اهمیت پیدا می‌کند که در زمینه تحلیل نقش مردم در اقتصاد باشی توجه شود که کدام مقوله باشی مورد اهمیت قرار گیرد. آیا می‌توان نقش مردم را در اقتصاد بدون درنظر گرفتن بعد انسانی افزایش داد و یا این که می‌توان به گونه‌ای برنامه‌ریزی کرد که علاوه بر افزایش نقش کمی مردم در اقتصاد، نقش کیفی مردم در اقتصاد و به عبارت دیگر انسانیت و کرامت انسان نیز حفظ شود؟ توجه به این سؤال و این مقوله و نحوه پاسخ اردو لیرال‌ها به این سؤال می‌تواند بسیار راهگشا باشد.

¹. vital situation' (*Vitalsituation*)

². social embeddedness

تمرکز زدایی از جامعه، اقتصاد، سیاست و دولت

روپکه در کتاب خود اصطلاحی را تحت عنوان «دولت سالم و دولت مریض^۱» مطرح می‌کند. وی معتقد است دولت سالم سه عنصر را با یکدیگر ترکیب کرده است: عنصر مشروعتی^۲، پیوند اجتماعی^۳ و تمرکز زدایی^۴. از منظر وی دولت سالم تنها نوع دولتی است که می‌تواند در کار خود فضای عزت شخصی و آزادی با همراه سلامت، قدرت و ثبات را مورد توجه قرار دهد (Ropke, ۱۹۵۰: ۹۱). دولت خودکامه و استبدادی چون موجب سلب آزادی از افراد می‌شود، مشروعتی دموکراتیک ندارد، از سوی دیگر از آنجاکه دولت استبدادی موجب سلب همکاری واقعی دولت با افراد می‌شود، مشروعتی ندارد، زیرا دولت متمرکز با بر عهده گرفتن تمامی مسئولیت‌ها بر دوش خود، امکان ایجاد مشارکت واقعی را از مردم را سلب کرده است و مردم هیچ باری از مسئولیت را که بر طبق آن هر فرد در سلسله مراتب طبیعی، سهمی در ایفای وظایف دولت دارد، بر عهده نداشته و درنتیجه امکان رشد ندارد. وی در ادامه یکی از ریشه‌های اصلی تمرکز گرایی دولت در عصر مدرن را ایجاد دولت رفاه مداخله گری مدرن می‌داند و معتقد است این دولت جمع گرا به درجه‌ای می‌رسد که کاملاً آمید به یک نوع مشروعتی دموکراتیک و غیرمتمنکز دولت را از بین می‌برد. از منظر وی دولت‌های بزرگ تنها با یک فعالیت مطلوب خاص قابل تحمل هستند و اگر این امر بیش از حد حاصل شود، تعادل بین سازمان جمعی و فردی از بین می‌رود. از سوی دیگر همگام با متورم شدن دولت، بوروکراسی، مکانیزاسیون، تمرکز و خودکامگی دولت نیز اجتناب ناپذیر است و این امر پایه‌های اخلاقی دولت قانونی را به خطر می‌اندازد و سرانجام آن را نابود می‌کند (Ropke, ۱۹۵۰: ۹۳). از منظر وی در سالم‌ترین دولت و قوی‌ترین جامعه نیز اگر بیش از مقدار مطلوب، دولت مداخله داشته باشد، موجب فاصله‌گیری بین دولت و جامعه، بی‌احترامی به قانون و فساد عمومی شده و سرانجام تمام رگ‌های جامعه را مسموم می‌کند. وی معتقد است در شرایط کنونی (جنگ جهانی دوم و ظهور دولت‌های رفاه مدرن)، این فشار سنگین که از طرفی بزرگ کننده دولت و در عین حال تضعیف کننده آن است، بسیار افزایش یافه است، زیرا این فشارها موجب بهره‌برداری فزاینده از دولت برای ارضای خواسته‌های صنعتگران یا گروه‌ها شده است که در پایان منجر به مدیریت کل جامعه توسط این گروه‌های سازمان یافته

¹. THE HEALTHY AND THE SICK GOVERNMENT

². legitimacy

³. association

⁴. decentralisation

و قدرتمند می‌شود. بدین معنی که دولت به غنائی تبدیل می‌شود که با توافق مشترک بین این گروه‌های قدرتمند تقسیم می‌شود. از منظر وی دولت از طریق مبارزات گروه‌های فشار زوال می‌یابد و از حیثیتی که به عنوان نهادی در خدمت جامعه است سلب می‌شود. این زوال دولت از طریق قدرت سازمان یافته گروه‌ها یکی از مهم‌ترین نمونه‌های شکاف‌هایی است که امروز وحدت اخلاقی ملت را به خطر می‌اندازد و با این کار پایه‌های اساسی یک دولت قانونی، سالم، دموکراتیک (اجتماعی) و غیرمتمرکز را تهدید می‌کند، زیرا در این شیوه دولت دیگر در اعمال وظایف مهم نمی‌تواند بر وفاداری شهروندانش حساب کند، بلکه باید بر اختلاف طبقاتی، نفرت نژادی، درگیری مذهبی و تعصب ایدئولوژیک حساب کند. روپکه پس از آسیب‌شناسی از تمرکزگرایی از دولت در چند سطح بر تمرکزدایی تأکید می‌کند: تمرکزدایی سیاسی، تمرکزدایی از جامعه و همچنین تمرکزدایی از اقتصاد. در تمرکزدایی سیاسی وی معتقد است هر چه محافل کوچک‌تر در تصمیم‌گیری‌ها دخیل باشند، احتمال بیشتری وجود دارد که فقدان مسئولیت‌پذیری حل شده و افراد شایسته به اوج برسند، در این زمینه روپکه به الگوی مجلس سنا و مجلس نمایندگان عوام در آمریکا اشاره می‌کند. از سوی دیگر تعیین عاقلانه سن رأی‌دهندگان و در صورت امکان تمایز واقعی حق رأی و دادن وزن بیشتر به رأی پدران خانواده‌ها و افراد نجفه در این زمینه حائز اهمیت است (Ropke، ۱۹۵۰: ۹۱-۹۷). در سطح بعدی و وسیع تر وی بر «تمرکزدایی از جامعه» تأکید می‌کند. او معتقد است ما نیازمند تغییر گرانیگاه اجتماعی از بالابه پایین و بازگرداندن همه ابعاد و نسبت‌ها از نسبت‌های بزرگ به منطق و رویکردی انسانی هستیم.^۱ افکاری که وی مطرح می‌کند همه در یک جهت حرکت می‌کنند: حرکت از تمرکز در هر ارتباطی، تمرکزدایی از همه محلات، شهر و کارخانه، از اباحت دارایی، اموال و قدرت، از بی‌مهری و عدم رعایت کرامت انسانی از طریق تولید مکانیزه و به سمت تمرکزدایی در وسیع‌ترین و جامع‌ترین معنای کلمه است:

برای ترمیم مالکیت؛ برای تغییر مرکز ثقل و گرانیگاه اجتماعی از بالابه پایین؛ برای ارتقای ارگانیک جامعه از اجتماعات طبیعی و محلی در مراتب تنگاتنگی که از خانواده در بخش و ناحیه شروع می‌شود تا ملت؛ برای اصلاح زیاده‌روی در سازماندهی، تخصصی سازی و تقسیم کار؛ برای بازگرداندن تمام ابعاد و نسبت‌ها؛ از ابعاد و نسبت‌های عظیم تا ابعاد و نسبت‌های انسانی معقول؛ برای توسعه انواع غیرپرولتاریایی^۲

^۱. to a shiftmg of the social centre of gravity from above downwards

^۲. به معنای اینکه موجب ایجاد طبقه کارگر (پرولتاریا) در مقابل طبقه سرمایه‌دار در نظام صنعتی کارخانه نمی‌شود.

تازه از صنعت (فرم‌هایی از صنعت که با دهقانان و صنعتگران سازگار است)، یعنی برای اشکال صنعتی که دهقانان و صنعتگران به کار می‌برند، برای ارتقای طبیعی واحدهای کارگاهی و شغلی کوچک‌تر؛ برای درهم شکستن هر نوع انحصار و برای مبارزه با تمرکز تجارت و مشاغل، هر جا و هر زمان که ممکن باشد؛... برای تجزیه شهرهای بزرگ و نواحی صنعتی بزرگ و برنامه‌ریزی کشوری خوب مدیریت شده‌ای که هدفش تمرکزدایی از مسکن و تولید است... برای بیدار کردن احساسات حرفه‌ای و بازگرداندن عزت و کرامت به همه کاره‌ای صادقانه... ایجاد شرایطی که یک زندگی خانوادگی سالم و شیوه‌ای غیرمصنوعی در تربیت فرزندان را ممکن سازد... به رستاخیز یک سلسله مراتب فرهنگی که به غوغای جاهطلبی پایان می‌دهد و به هر پله نرdban جای مناسب خود را می‌بخشد. آنچه ما برای آن تلاش می‌کنیم چیز دیگری نیست جز آنچه گوستاو تیبون به عنوان "جامعه اجتماعی"^۱ از آن نام می‌برد و راه رسیدن به این هدف است (روپکه، ۱۹۵۰: ۱۵۴)

تمرکزدایی از اقتصاد: اعطای مالکیت دارایی به کارگران

روپکه معتقد است همه ما قبل‌آن قدر قربانی شرایطی شده‌ایم که ما را از امر طبیعی و واقعی خارج می‌کند، به همین دلیل در برقراری تماس با آنچه که اصیل و طبیعی است؛ یعنی طبیعت ساده اشیاء و درک انسان مشکل داریم. او معتقد است اگر از یک کارگر ساده از نیاز اصلی زندگی‌اش پرسیده شود او از دموکراسی و... سخن نخواهد گفت، بلکه از خانه‌ای کوچک با باغ، برای زندگی خانوادگی مناسب، ساده و پایدار و برای تربیت انسانی برای فرزندانش سخن خواهد گرفت. از منظر روپکه آن‌ها آرزو دارند خودشان شوند و یک بار دیگر به خانواده و جامعه کوچک‌تر خودشان تعلق بگیرند؛ آن‌ها با نیروی مقاومت ناپذیر احساس می‌کنند که جامعه مدرن آن‌ها را به چیزی کاملاً ناسازگار با طبیعت انسانی محکوم می‌کند، اما جنبش قدرتمند معاصر در انتظار بازگشت به جامعه‌ای سالم و معکوس کردن روند تمرکز است. او معتقد است بیشتر از آنکه جنگ گذشته بشریت را با مشکلات اساسی روپرور کرده، مصنوعی بودن و آسیب پذیری تمدن شهری بزرگ ما این امر را نمایانگر است (Ropke, ۱۹۵۰: ۱۵۵-۱۵۶). در این راستا یکی از ابعادی که روپکه برای تمرکزدایی از اقتصاد مطرح می‌کند، «اعاده دارایی‌ها»^۲ و

¹. "societe aeree

². restoration of property

به عبارتی دیگر مسئله بازگرداندن دارایی به توده‌هاست، موضوعی که باید این مبارزات بر جسته طبقه پرولتاریا (کارگر) یعنی کمبود مالکیت را از بین ببرد. از نظر وی تمرکز دارایی معمولاً متنضم متمرکز ابزار تولید است، در واقع نفی دارایی به معنای انسان‌شناختی و اجتماعی آن است. روپکه معتقد است برای اعاده دارایی‌ها لازم نیست به روش سوسيالیستی مالکیت همه اموال را به صورت عمومی درآورد، بلکه با سیستم بازتوzیعی و جبران خسارت و مهم‌تر از همه اصلاح سیستم اقتصادی به صورت کاهش فرستادهای انباشت دارایی به حداقل مقدار مطلق، مبارزه موفقیت‌آمیز با هر نوع انحصار، نوسانات ارزش پول و علل تمرکز دارایی، همچنین مالیات مترقبی بر ارث این مهم امکان پذیر است. وی معتقد است چنین سیاستی، جزئی از سیاست‌های کلی اصلاحات اجتماعی و اقتصادی می‌شود و اگر در این راه درست قدم برداریم، بازگرداندن دارایی به خودی خود و به روشی امکان‌پذیر خواهد بود که موفقیت پایدار را تضمین کند، یعنی به صورت ارگانیک، نه به صورت مکانیکی خشن که ممکن است جو اجتماعی را مسموم کند (Ropke, ۱۹۵۰: ۱۵۸). وی در ادامه به یکی از مهم‌ترین و حیاتی‌ترین دارایی‌ها یعنی زمین و خانه اشاره می‌کند. وی معتقد است کارگر صنعتی می‌تواند و باید حداقل مالک محل سکونت و باخ خود شود و یا سهمیه‌ای داشته باشد که در طی کار داوطلبانه اش با زمین خودش تولید کند و همچنین اوقات فراغت خود را نیز بر روی این زمین انجام دهد. این امر همچنین باعث می‌شود تا وی از نوسانات بازار با پیچیدگی‌های دستمزد و قیمت و نوسانات تجاری‌اش مصون و مستقل باشد. از یک طرف ما باید موجودیت خود را حفظ کرده و به حداقل توان خود تعداد دهقانان، صنعتگران و مشاغل کوچک را افزایش دهیم. به طور خلاصه بایستی همه کسانی که مستقل هستند و از قبل دارایی شامل خانه و وسایل تولید را در اختیار دارند، حفظ کنیم. از طرف دیگر در مواردی که فاقد این امکانات هستند، باید با تأمین حداقل دارایی برای کارگر یا کارمند و اجازه دادن به او برای داشتن خانه و باغی برای خودش باشد. اگر چنین چیزی وجود داشته باشد این حق مالکیت به عنوان یک حق اجتماعی مطرح است (Ropke, ۱۹۵۰: ۱۵۹).

تمرکزدایی از زیستگاه و توسعه شهری

تمرکزدایی از زیستگاه با مالکیت خانه و باغ بیانگر این است که باید شرایط جدیدی ایجاد شود که در آن زندگی خانوادگی اصیل و طبیعی بتواند رونق بگیرد، همچنین بنیان طبیعی و ضروری زندگی خانوادگی و تربیت فرزندان را نیز فراهم می‌کند. وی معتقد است توسعه شهری و صنعتی پنجاه سال گذشته بیشترین آسیب ممکن را در بارآوردن و تربیت فرزندان داشته است و به نظر وی نقطه حیاتی انحرافات

زندگی مدرن همین تمرکز گرایی است. وی معتقد است خانواده‌های پر جمعیت و دارای فرزند به سختی با شرایط هزینه‌ای در یک شهر بزرگ سازگار می‌شوند و داشتن خانه باع هزینه، هزینه تعطیلات آخر هفته یا تعطیلات خانوادگی را کاهش می‌دهد، علاوه بر این هزینه‌های نقدی از طریق کار در باع شخصی خود به درآمد طبیعی تبدیل می‌شود، کاری که در عین حال زندگی طبیعی‌تری را برای خانواده فراهم می‌کند، تفاوت قابل توجهی را که بین هزینه پول مواد غذایی خریداری شده در بازار و هزینه واقعی کالاهای تولید شده در خانه وجود دارد، از بین می‌برد. علاوه بر این مجاورت او با طبیعت، فعالیتی شاد و هدفمند را بدون اتکا به پول و تفریح برای خانواده ایجاد می‌کند. از نظر وی بجای تمرکز گرایی در کشور، بایستی مراکز زندگی سیاسی، فکری، اجتماعی و اقتصادی مختلفی وجود داشته باشد و وجود انحصار و تمرکز گرایی در این زمینه نمایانگر یک انحطاط آسیب‌شناختی است: اولاً به دلیل تمرکز انحصاری فزاینده آن‌ها، ثانیاً به دلیل بزرگی آن‌ها و ثالثاً به دلیل تبعات ساختار جامعه‌شناختی آن‌ها که منبع اصلی ازدحام، پرولتری شدن و تحول منفی در زندگی است. او در ادامه یکی از مهم‌ترین وظیفه برنامه‌ریزی شهری و کشور را به صورت سلبی از طریق تجزیه این توده‌های صنعتی و مسکونی و جلوگیری از گسترش هر چه بیشتر شهرهای بزرگ و نیز به طور ایجابی از طریق تحقق وسیع ترین تشکیل خانواده با یک باع مطرح می‌کند. بنابراین از منظر وی با ایجاد مراکز کوچک تازه به جای شهرهای بزرگ، می‌توانیم جوامع واقعی و شرایط وجودی طبیعی را برای انسان ایجاد کیم و با ازین‌بردن رفت و آمد های غیرقابل تحمل، شهر بزرگ را از بین بیریم و فقط به این ترتیب می‌توانیم از شرایط ترافیکی که همچون کابوسی بر ما سنگینی می‌کند، فرار کنیم، زیرا در آینده تزدیک با تولید انبوه اتومبیل‌های انبوه و ریخته شدن آن‌ها در خیابان بزرگ‌راه دیگر جلوی آن‌ها را نمی‌توان گرفت. از نظر وی این هدف، عالی‌ترین هدف در برنامه ریزی شهری و کشور است و مبنی بر مبانی درست انسان‌شناسی و جامعه‌شناسی است (Ropke, ۱۹۵۰: ۱۶۲-۱۶۵).

استفاده از فناوری برای تمرکز‌دایی از اقتصاد

از منظر روپکه تولید انبوه، مدیریت انبوه و دموکراسی توده‌ای باعث ایجاد وابستگی و محدودیت فضاهای برای انسان می‌شود، در نتیجه پرولتری شدن جامعه با تمرکز قدرت در دست چند مدیر به نظر روپکه مسئله جدی معاصر است، با این حال، فن آوری همچنین به شرکت‌های کوچک کمک کرده است که بهره‌وری را افزایش دهند، به طوری که با کنار گذاشتن ساختارهای غول‌پیکر ما از بهبود بهره‌وری دست

نمی‌کشیم و راه حل کلی روپکه همیشه تمرکز زدایی و تجمع زدایی^۱ از اقتصاد و جامعه است (Ropke، ۱۹۵۰، p. ۲۳۵)؛ بنابراین، باید به جای تمرکز در اقتصاد، از فناوری برای تمرکز زدایی در اقتصاد باید استفاده کرد. سرانجام از منظر روپکه وظیفه «فناوری اجتماعی»^۲ هدایت هر مهندس برای مطالعه نقش اجتماعی نوآوری است. هیچ دلیلی وجود ندارد که مهندس نباید عامل انسانی را همراه با عامل فی مورد مطالعه قرار دهد و به او امکان آزمایش پیامدهای پیشرفت تکنولوژی برای ثبات جامعه را بدهد. روپکه به نسبت مناسب شرکت‌های کوچک و بزرگ در یک جامعه اشاره می‌کند و آن را به یک سیستم ارگانیک و زنده تشییه می‌کند. وی استدلال می‌کند که سازماندهی و تجمع ناشی از دغدغه‌های بزرگ منجر به اختلال در نظام خودجوش می‌شود. این بدیهی است که با ایجاد تغییر در ویژگی‌های بوم‌شناسی محیط تولید، مشکلات وجودی ایجاد می‌شود. از منظر وی شرکت کوچک، نمایانگر یک محیط سالم‌تر است، زیرا فناوری‌ها و سازمان‌های کار نمی‌توانند در این مقیاس، یک محیط کاملاً غیرانسانی ایجاد کنند. وی این واقعیت را ثبت کرد که شرکت‌های بزرگ اثرات خارجی منفی‌ای را ایجاد می‌کند که کل جامعه بهای آن را می‌پردازد (Ropke، ۱۹۴۷ و ۱۹۴۸). او همچنین اشاره کرد که حامیان توسعه فناوری معمولاً از هزینه‌های اجتماعی چشم‌پوشی می‌کنند (Ropke، ۱۹۵۰: ۲۳۰). روپکه مقصّر این امر را برنامه‌های عقلانی فناوری و سازمان می‌داند، نه انگیزه سود شرکت تجاری. در این زمینه اختلاف نظر روپکه با جوزف شومپیتر بسیار جالب است. او در کتاب Civitas Humana به ستایش عجیب انحصار توسط شومپیتر که در کتابش با عنوان Capitalism, Socialism and Democracy آمده، حمله می‌کند:

"شومپیتر با استدلال بسیار سوال برانگیز در خصوص مسئله تولید انسوه، ارتقای تحقیقات و سرمایه‌گذاری در افزایش سود اقتصادی انحصار با عرضه کالاهای نگرانی‌های ناشی از انحصار غول پیکر صنعتی را کنار می‌گذارد و همچنین باعث می‌شود ضررهای ناشی از آسیب رسانی به اهداف بالاتر از زندگی و جامعه را فراموش کنیم" (Ropke، ۱۹۵۸: ۱۰۷).

بنابراین، شومپیتر همچنین به «اقتصاد‌گرایی»^۳ متهم شد که در آن سود مادی خطر سلب آزادی، تنوع و عدالت را پنهان می‌کند؛ بنابراین تمرکز قدرت در نتیجه قضاوت نادرست در خصوص مقیاس واقعی ارزش‌های حیاتی رشد می‌کند. از منظر وی ساختار صنعتی شرکت‌های خصوصی باعث ایجاد هزینه‌های

¹. decongestion

². "social technology"

³. economism

هنگفت اجتماعی ناشی از تمرکز فعالیت‌های اقتصادی است (Ropke, ۱۹۴۴: b1۹۴۴) و این امر نه تنها باعث ایجاد مسائل و مشکلات اطلاعاتی شده است، بلکه منجر به نابودی تصمیم‌گیری غیرمتمرکز طبیعی با متغیرهای اجتماعی شده است. روپکه تأکید کرد که چگونگی بهره وری نتیجه ادغام نیست و بر عکس، تخصص‌گرایی و نه اندازه صنعت، منبع پیشرفت و بهره‌وری است. عدم تمرکز صنعت به‌این ترتیب به یک توصیه اصلی در زمینه سیاست تبدیل می‌شود که می‌تواند همزمان پویایی بازار و سلامت جامعه را حفظ کند. جامعه باید به دنبال فن آوری‌های مطلوب برای تمرکز‌ذایی باشد (Ropke, ۱۹۴۴: b, ص ۱۷۴). تمرکز دارایی به عنوان وسیله تولید، موجب نفی دارایی به معنای انسان‌شناختی و اجتماعی آن است. بر عکس، داشتن یک طبقه متوسط گستره سالم موردنظر روپکه است و راه حل ایده‌آل این است که هر کارگری بتواند یک مالک ابزار تولید باشد (روپکه، ۱۹۴۶: a: ۹). سیستم اقتصادی باید اصلاح شود تا فرصت‌های انشایت دارایی‌های بزرگ به حداقل کاهش یابد (روپکه، ۱۹۴۴: b1۹۴۴: ۱۵۷) و بنابراین برنامه-ریزی‌های شهر و کشور به ابزاری مهم برای این منظور تبدیل می‌شود (Commun, Patricia; Kolev, Stefan, 2018). از نظر روپکه و روستو، جوامع کوچک نه تنها پیش شرط عملکرد بازار هستند، بلکه منبع اصلی یکپارچگی اجتماعی است. از نظر آن‌ها، بازار به هیچ وجه به یکپارچگی اقتصادی کمک نمی‌کند (Zweynert, 2013).

دلالت‌ها برای مردم‌سازی اقتصاد

مردم‌سازی اقتصاد مستلزم یک دولت سالم است؛ یعنی دولتی که هم دارای مشروعیت باشد و افراد از سر آزادی و اختیار آن را برگزیده باشند، هم پیوندهای اجتماعی وثیقی به بدنی مردم داشته باشد و به سمت برآورده ساختن منافع گروههای ذینفع و رانت‌جو انحراف نیابد و هم متورم نباشد و منجر به بروز رانی مردم از اقتصاد نشود و یا از طریق گسترش بی‌رویه بوروکراسی فعالیت روزمره مردمان را مختل سازد.

یکی از مهم‌ترین دلالت‌های مکتب اردو لیبرالیسم اقتصادی برای مردم‌سازی اقتصاد در وجه «تمرکز‌ذایی» این مکتب نمایان است. از منظر این مکتب باستی تمرکز ثقل و گرانیگاه اجتماع را بالابه پایین تمرکز‌ذایی نموده و این امر صرفاً در امر اقتصادی خود را نشان نمی‌دهد، بلکه در سطوح مختلف اجتماع، سیاست، اقتصاد، برنامه ریزی شهری و... این امر نمود پیدا می‌کند. تمرکز‌ذایی از منظر اردو لیبرال‌ها یکی از مشخصه‌های دولت سالم است که تمرکز‌گرایی در دولت و دولت متمرکز به نوعی مشروعیت آن را هم زیر سؤال می‌برد، زیرا دولت متمرکز با بر عهده گرفتن تمامی مسئولیت‌ها بر دوش

خود، امکان ایجاد مشارکت واقعی را از مردم را سلب کرده است و مردم هیچ باری از مسئولیت را که بر طبق آن هر فرد در سلسله مراتب طبیعی، سهمی در ایفای وظایف دولت دارد، بر عهده نداشته و در نتیجه امکان رشد ندارد. در نتیجه این آسیب‌شناسی اردو لیرال‌ها معتقدند ما نیازمند تغییر گرانیگاه اجتماعی از بالابه پایین و بازگرداندن همه ابعاد و نسبت‌ها از نسبت‌های بزرگ به منطق و رویکردی انسانی هستیم. در این راستا مهم‌ترین پیشنهادهای آن‌ها تمرکز زدایی از اقتصاد با اعطای مالکیت دارایی به کارگران است؛ زیرا از منظر اردو لیرال‌ها داشتن یک طبقه متوسط گسترده سالم موردنظر بوده و راه حل ایده‌آل آن‌ها این است که هر کارگری بتواند یک مالک ابزار تولید باشد، علاوه بر اینکه مالک باغ و محل زیست خود باشد. تبدیل مردم به توده (پرولتاویا) به طور کامل منجر به حذف و انحلال آن‌ها و ممانعت از نقش آفرینی و محوریت داشتن ایشان در صحنه اقتصاد و اجتماع می‌شود. از این‌رو گسترش طبقه متوسط یکی از مهم‌ترین الزامات مردمی‌سازی اقتصاد است.

همچنین تمرکز زدایی از مراکز تصمیم‌گیری سیاسی، تمرکز زدایی از زیستگاه و محل زندگی، تمرکز زدایی از همه محلات، شهر و کارخانه، از ابیات دارایی، اموال و قدرت، تمرکز زدایی از صنایع و کشاورزی و توسعه انواع صنایعی که با طبیعت سازگاری بیشتری داشته باشند، مقابله هر نوع انحصار و برای مبارزه با تمرکز تجارت و مشاغل، ارتقای طبیعی واحدهای کارگاهی و شغلی کوچک‌تر، تجزیه شهرهای بزرگ و نواحی صنعتی بزرگ و برنامه ریزی شهری متناسب با آن. یکی دیگر از وجهه‌های مهم برای تمرکز زدایی استفاده از فناوری برای تمرکز زدایی از اقتصاد است. برخلاف رویکرد شومپتری که طرفدار تولید ابیه و انحصار در تولید است در رویکرد اردو لیرال‌ها به دنبال این هستند که فناوری‌ها در ایجاد مشاغل کوچک و متوسط توسعه یافته و بتواند مردمی‌سازی را در سطح خرد ترویج دهد؛ بنابراین یکی از مهم‌ترین راهبردهای مردمی‌سازی از منظر اردو لیرال‌ها تمرکز زدایی در تمامی سطوح اجتماعی است.

نتیجه‌گیری

به منظور جمع‌بندی نتایج فوق لازم است، دلالت‌های مردمی‌سازی اقتصاد در مکتب مذکور در قالب یک الگوی تحلیلی ارائه گردد. الگوی تحلیلی مردمی‌سازی اقتصاد در این مکتب شامل چند مؤلفه اصلی است (سلیمانی، حسینی، ۱۳۹۸):

- عنصر محوری** که صورت ذهنی از پدیده‌ای است که اساس فرآیند است.

۲. شرایط علی مربوط به شرایطی است که بر عنصر محوری اثر می‌گذارند.

۳. شرایط زمینه‌ای که ناظر به شرایطی است که بر راهبردها اثر می‌گذارند.

۴. شرایط مداخله‌گر، شرایط زمینه‌ای عمومی هستند که بر راهبردها اثر می‌گذارند.

۵. راهبردها کنش‌ها یا برهمنش‌های خاصی است که از پدیده محوری منتج می‌شود.

در این چهارچوب می‌توان عنصر محوری در دیدگاه اردو لیبرال‌ها نسبت به مردم‌سازی اقتصاد را آزادی اقتصادی انسان‌ها دانست که در آن تعارضی بین آزادی/نظم و عدالت /کارایی وجود ندارد و افراد در عین حفظ کرامت انسانی و رعایت انصاف و عدالت باستی بتوانند آزادانه به انواع تعاملات اقتصادی در بازار پردازنند. برای تحقق این عنصر محوری شرایطی لازم است که در دو دسته قرار می‌گیرند: شرایط علی و شرایط زمینه‌ای. شرایط علی شرایطی هستند که به عنوان علل و عوامل تأثیرگذار بر آزادی اقتصادی افراد مؤثر هستند و به عبارتی دیگر نقش لازم دولت در فرآیند مردم‌سازی را نشان می‌دهند. این شرایط عبارتند از: ایجاد چهارچوب و قواعد بازی در بازار توسط دولت با سیاست‌های تقویم‌گر (قوم‌بخش) و سیاست‌های تنظیم‌گر، دخالت دولت در چهارچوب‌ها و نه فرآیندهای بازار، ایجاد چهارچوب‌های حقوقی و قانونی برای جلوگیری از تسخیر دولت توسط گروه‌های ذی نفع و رانت‌جو، ایجاد شرایط امکان ساختاری برای تولید فضایل و ارزش‌های اخلاقی-انسانی فرا اقتصادی در بازار با اجرای سیاست‌های اجتماعی توسط دولت و درنهایت حدگذاری برای توسعه فناوری با معیار کرامت انسانی و اندازه نیاز انسانی.

شرایط زمینه‌ای نیز در این الگو به شرایطی اطلاق می‌شود که شرایط ثانویه و به عنوان مکمل شرایط اولیه مطرح می‌شوند، به عبارت دیگر زمانی که فرایند آزادی اقتصادی به عنوان عنصر محوری و تحت عملکرد و سازو کار شرایط علی به وقوع پیوست آنگاه شرایط زمینه‌ای دخالت کرده و راه مردم‌سازی اقتصاد را هموار می‌سازد و موجب ارتقاء نقش کیفی مردم در بازار می‌شود. به عبارت دیگر وجود شرایط علی را می‌توان به گونه‌ایی به عنوان شرایط لازم و وجود شرایط زمینه‌ای را می‌توان به گونه‌ایی به عنوان شرایط کافی مطرح کرد. شرایط زمینه‌ای در این الگو عبارت است از: اصلاح انگیزش‌های افراد برای ارتقاء نقش کیفی انسان‌ها در بازار و اقتصاد از طریق کاتالیزه کردن نفع شخصی با فرهنگ‌سازی پیش‌نیازهای اخلاقی بازار و آموزش نظم اخلاقی در بازار. بدیهی است تحقق این شرایط نیازمند بستر سازی‌هایی است که باید از سوی دولت صورت گیرد و سیر تحقق مردم‌سازی در اقتصاد را تسهیل کند. دولت از یکسو باستی راهبردهایی برای ارتقاء کمی نقش مردم در بازار را پی‌جوبی نماید که عبارت

است از: برنامه‌ریزی برای ایجاد و حفظ کارکرد رقابت در بازار و همچنین تمرکزدایی از جامعه، سیاست و اقتصاد. از سوی دیگر دولت بایستی با شرایط مخرب نقش مردم در بازار مقابله نماید که عبارت است از: مقابله با نیروهای مخرب رقابت در بازار (انحصار و...) و ممانعت از انجام اقدامات و سیاست‌های ناهمانگ با بازار توسط دولت. از سوی دیگر دو حوزه راهبردی که مردمی‌سازی اقتصاد از طریق آن‌ها می‌تواند محقق شود عبارت است از: صنعت و کشاورزی البته با مختصات فناورانه در حد نیازها و کرامت انسانی و همچنین با رعایت نیازهای حیاتی انسان و نزدیک به شرایط طبیعی محیط انسان.

جدول ۱: الگوی تحلیلی دلالت‌های مکتب اردو لیبرالیسم آلمانی برای مردم‌سازی اقتصاد

آزادی اقتصادی (در تولید، مبادله، مصرف، مالکیت، اشتغال و...) جمع بین آزادی-نظم و عدالت و کرامت انسانی با کارایی	مفهوم محوری (چیستی مردم‌سازی)
<ul style="list-style-type: none"> • ایجاد چهارچوب و قواعد بازی در بازار توسط دولت با سیاست‌های سازنده و سیاست‌های تنظیمی • دخالت دولت در چهارچوب‌ها و نه فرآیندهای بازار • ایجاد چهارچوب‌های حقوقی و قانونی برای جلوگیری از تسخیر دولت توسط گروه‌های ذی‌نفع و رانت جو • ایجاد شرایط امکان ساختاری برای تولید فضایل و ارزش‌های اخلاقی - انسانی فرالاقتصادی در بازار با اجرای سیاست‌های اجتماعی توسط دولت (به منظور ارتقاء وضعیت حیاتی انسان، امحاء طبقه کارگر و توده زدایی و حکشندگی اجتماعی) • حدگذاری برای توسعه فناوری با معیار کرامت انسانی و اندازه نیاز انسانی 	شرایط علی مردم‌سازی (نقش لازم دولت فرآیند مردم‌سازی)
اصلاح انگیزش‌های افراد برای ارتقاء نقش کیفی انسان‌ها در بازار و اقتصاد از طریق کanalیزه کردن نفع شخصی با فرهنگ‌سازی پیش‌نیازهای اخلاقی بازار و آموختن نظم اخلاقی در بازار (نظری عشق به آزادی، مسئولیت پذیری از طریق نهادهای مختلف نظیر خانواده، نهادهای مذهبی و...)	شرایط زمینه‌ای (شرایط کافی ارتقاء نقش کیفی مردم در بازار)
<ul style="list-style-type: none"> • نیروهای مخرب رقابت در بازار (انحصار و...) • اقدامات و سیاست‌های ناهمانگ با بازار توسط دولت 	شرایط مداخله‌گر (شرایط مخرب نقش مردم در بازار)
<ul style="list-style-type: none"> • برنامه‌ریزی دولت برای ایجاد و حفظ کارکرد رقابت در بازار • تمکن‌زدایی از جامعه/ سیاست و اقتصاد 	راهبردهای دولت برای ارتقاء کمی نقش مردم در بازار

منبع: یافته‌های پژوهش

فهرست منابع

- ایسینگ، اوتمار. (۱۳۷۴). *تاریخ عقاید و اندیشه‌های اقتصادی*، ترجمه هادی صمدی. تهران: دانشگاه تربیت مدرس، مؤسسه تحقیقات اقتصادی.
- پایگاه اطلاع‌رسانی مقام معظم رهبری: khamenei.ir
- سلیمانی، محمد؛ حسینی، سید حسین. (۱۳۹۸). *الگوی مشارکت مردم در اقتصاد*، با تأکید بر اندیشه امام خمینی (ره)، *فصلنامه معرفت اقتصاد اسلامی*، سال یازدهم، شماره اول، پیاپی ۲۱، پاییز و زمستان. ص ۱۳۱-۱۵۰.
- دیتر لش. (۱۳۷۹). *کتاب اقتصاد بازار اجتماعی؛ تجربه آلمان*، ترجمه علی اکبر نیکو اقبال، تهران: سمت.
- مؤسسه پژوهشی مبانی و مدل‌های اقتصادی بومی. (۱۳۹۴). *مشارکت مردمی در اقتصاد مقاومتی*، واحد اقتصاد مقاومتی.
- Biebricher, Thomas; Vogelmann, Frieder (Eds.) (2017). *The birth of austerity: German ordoliberalism and contemporary neoliberalism*: Rowman & Littlefield.
- Commun, Patricia; Kolev, Stefan. (2018). *Wilhelm Röpke (1899-1966). A liberal political economist and conservative social philosopher* / Patricia Commun, Stefan Kolev, editors. Cham, Switzerland: Springer (*The European heritage in economics and the social sciences*, 1572-1744, volume 20).
- Hagemann, Harald, " Germany, Economics in (20th Century)". *The new Palgrave dictionary of economics* (2018). Third edition. London: Palgrave Macmillan.
- Ropke W. (1927). Das Agrarproblem der Vereinigten Staaten. I. Die Grundlagen der amerikanischen Landwirtschaft. *Archiv für Sozialwissenschaft und Sozialpolitik* 58:478–516.
- Ropke W. (1932). *What's wrong with the world?* Dorrance, Philadelphia.
- Ropke W. (1936). *Crises and cycles*. William Hodge, London.
- Ropke W. (1937 [1994]). *Economics of the free society*. Libertarian Press, Grove City.
- Ropke W. (1942a). *International economic disintegration*. William Hodge, London.
- Ropke W. (1942b). A value judgment on value judgments. *Revue de la Faculté des Sciences Economiques d'Istanbul III*(1/2):1–19.
- Ropke W. (1944 [1996]). *The moral foundations of civil society*. Transaction, New Brunswick
- Ropke W. (1947). Liberalism and Christianity. *The Commonwealth*, July 18.
- Ropke W. (1950). *Maß und Mitte*. Eugen Rentsch, Erlenbach-Zurich.
- Ropke W. (1958 [1960]). *A humane economy. The social framework of the free market*. ISI Books, Wilmington.
- Schumpeter JA. (1950). *Capitalism, socialism and democracy*. Harper & Row, New York.
- Siems, Mathias; Schnyder, Gerhard (2014). Ordoliberal lessons for economic stability: Different kinds of regulation, not more regulation. In *Governance* 27 (3), pp. 377–396.

- Wörsdörfer, M. (2013a). Individual versus Regulatory Ethics. An Economic-Ethical and Theoretical-Historical Analysis of German Neoliberalism. *OEconomia. History, Methodology, Philosophy*, 3–4, 523–557.
- Zweynert, Joachim. (2013). How German is German neo-liberalism? In *Rev Austrian Econ* 26 (2), pp. 109–125. DOI: 10.1007/s11138-013-0220-1.

